

UC-TAN-VAN. BAO XUAT-BAN HANG NGAY. TRI NGAY LE VA CHUA-HUOT. GIÀ BẢO. XIN LƯU Ý.

Chu-Nhan Nguyễn Văn Của * CHỦ-NHIÊN LAM-VAN-HONG * Thú mĩ cho tòa báo ở bên Pháp-Quốc. 8, rue Tronchet - Paris (VII)

XE MÁY-ĐÀU. Một chiếc. Một bị trong thương. Su hãm ngựa không ngựa, chóng khỏe nói thì tham không...

Xài bạc giả. Hết mọi giấy bạc giả rồi nay tôi bán cái gì. Phải biết rằng luật nhà nước phạt rất nặng những người làm giấy bạc giả...

Anh em cua-rơ năm xưa. Ngày 11 Avril 1932, 9 giờ sáng, ba bạn của em (Cao, Sơn, Sĩ) đem ngựa sạt ra Bắc-hạ Vượt ngân đèo...

Ái ngẫu môn (hạt) thuật ở nhà chơi. Cách sắp đặt trước. Nghệ thuật của tôi muốn chỉ ra cho độc-gia chú-tôn biết đây là để chi nghệ thuật này xưa...

Một vật uống có thể thay cho cà-phê được. Dạng thời buổi kinh-tế khủng hoảng này, tiền bạc thật là hiếm hoi...

Thà nhịn đói yẻ yẻ những phương pháp trừ chuột. Chuột có nhiều thứ: chuột lùn, chuột hôi và chuột đổng. Trong họ loài chuột này, giống to hơn hết...

Chợ-dêm Canh-nông tại Saigon. Kỳ nhóm hôm 10 Novembre tại chợ Canh-nông, ông liên có bày ra một lập kế-mở canh-nông...

NGƯỜI THÀNH THỦ RỪNG. Chức tên Pháp Torala vì hết nước sông nên rất và người lên trên cao...

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chết tại thời tục. Ông Yougoplaire là một tửu sư có nhiều người theo 100 tuổi.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Chợ-trình Lê Chánh-Tê Ngủ-Tuân. Cha Phanxiô TÂM-ASSOU. Linh-mục sở TAM-ASSOU. Thanh-nhơn - CHOLON.

Bộ biên tập của nhà báo «Luc-Tinh Tan-Van»

Nghề rằng gần đây có kẻ mạo danh là người của nhà báo «Luc-Tinh Tan-Van»...

BỒN-BÀO MƯỜI ĐỒNG SUR TỊCH ỒNG PHAN-THÀNH-GIANG

Nhưng trước khi dâng, muốn được rõ là soạn-giả... Các đồng chí, tình-hoàn của tiếp...

THƯƠNG HIẠI

Hiếu và tuấn đĩnh... Sĩ khí trượng thành văn... Mối lương triang được lư...

VI NƠI GIỜNG SÁCH: NAM NỮ BI-MẬT

CHỖ NỮ QUỐC CHỦ-NH... NGUYỄN-SAN-HUỖ VÀ LÊ-THỊ-CHƠN... CỐ BỊ HÌNH VẪO RA ĐỒI...

Nên khuyên đồng chí và đồng chí dạng ngựa bệnh nguy-hiểm

Quan Chánh-Chủ Địa-Phương Saigon-Cholon ra cho nhận đàng hay... Nên khuyên đồng chí và đồng chí dạng ngựa bệnh nguy-hiểm...

Thuộc địa Nam-ky

Lời rao mồi hội tru cầu về các quyền trực tiếp về diện thổ địa... Thuộc địa Nam-ky... SỞ QUẢN THỦ ĐOẠI HỒI PHONG VAN SAIGON

Docteur Nguyễn-văn-Nhà mở phòng khám bệnh

Trong cơn nguy cấp, có nhiều người hỏo-tam hết lòng lo lắng cho chủ-hạt của họ-chính là ông Docteur Nguyễn-văn-Nhà...

Hán-Việt Từ-Điền

Chúng tôi xin các lời bác-sĩ trong hỏo-tam hỏo-tam... Hán-Việt Từ-Điền... ĐỒNG-NHÀ-ĐI-PH.

Ái phò

Mối tiếp tin tức của M. LAM-NHON QUANG & ĐANG PAUL-TRIEU... Ái phò... L. T. T. V.

Định bán róc trong một tháng

Nên mặc giùm cho bà con biết... Định bán róc trong một tháng... L. T. T. V.

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH

Table with columns for currency exchange rates: NGA P. November 1932, NGA-NƯỚC, NGA-FRANCO-CHINOISE, etc.

Qui-ông trong thườc

Ước hầu và hông-bộ... Qui-ông trong thườc... HANG TỐT GIA THIE P. H.

MỀ CỐC

Giới thiệu các loại MỀ CỐC... MỀ CỐC... NGUYỄN-VĂN-THAM, Village de Phnom Penh, Tonkin.



HỎI MUA CHỖ NÀO CỬNG CÒ RƯỢU «DUBONNET»... ĐAI LÝ ĐỘC QUYỀN Compagnie Optique. — SAIGON

QUANG-SANG-LOI đit Giang-Khiết

Entrepreneur... Quang-Sang-Loi đit Giang-Khiết... Lành sản các thứ máy móc...

CAN DUNG

Ước hầu các dụng cụ... CAN DUNG... Hắc bạch phân minh... MÈ VUVE HU-QUANG-TAN NEE VAN-THI-HAI

DAY HOCTU TIN... Cours de Sois de Français... ECOLE MICHEL... SAIGON - TÂN-ĐÌNH (Xóm-Đinh)

FEUILLETON N° 6 DU 17 NOV. 1932.

Thuyền tình giữa biển

CHƯƠNG THỨ NHƯT... Thuyền tình giữa biển... «Em không biết sao? Chẳng em, anh không giận chi em? Nhảy em, anh không giận chi em? Nhảy em, anh không giận chi em?»

CHƯƠNG THỨ NHƯT

«Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển...»

CHƯƠNG THỨ NHƯT

«Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển...»

CHƯƠNG THỨ NHƯT

«Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển... «Thầy ơi, thầy ơi... Thuyền tình giữa biển...»

CON NỮ... Illustration of a woman's face.



Xà-phòng Cadum

Một trong những loại xà-phòng tinh khiết nhất mà thế giới đã biết. Không chỉ là xà-phòng mà là một tác phẩm nghệ thuật. Không chỉ là xà-phòng mà là một tác phẩm nghệ thuật.

Sport Indochine

Báo Sports - Indochine mỗi tuần xuất bản ngày 10/11/33. Có lời bài rất kỹ trong mỗi số. Vì có M. Oudot, chủ trương, tờ báo này là một tài liệu trong cuộc đua ngựa.

Người chuyên đưa tin gần gũi về sự cố mới chuyên đua ngựa, danh tuyển, đấu võ, loại đua và đua xe máy.

Hạn lệ mỗi số: 0\$20
Sau tháng: từ 11 Nov. 1932 tới 14 Mai 1933: 5,00
Mỗi năm: từ 11 Nov. 1932 tới 11 Nov. 1933: 9,00

GLANDOVITAL

thời buổi mới

thành xuân trường trẻ

thông ĐƯỢC bằng TINH-QUA

GLANDOVITAL

trích ở tinh chất của loại thực vật tươi và mạnh nhất và trong đó tinh chất đã được chưng cất để sử dụng như sau:

GLANDOVITAL

Chỉ bệnh tri-não và kém trí tuệ, khi thần-thể mệt và trí-tuệ suy, khi toàn thân và trí não bị mệt, mùa vụ mùa và phước phúc, dùng sau khi nóng lạnh, cho thêm về hoa-mỹ, chỉ liệt đờng và phụ nữ.

GLANDOVITAL

Vì màu sắc tươi và mùi thơm rất dễ ăn, cho nên phước lợi rất công hiệu, mà lại còn được dùng như một loại thuốc bổ cho trẻ em.

BANQUE DE L'INDOCHINE

PRIVILEGE FONDÉE EN 1870

SIÈGE SOCIAL: 100, rue de la Banque, PARIS

AGENCES:

CHINE	INDO-CHINE	AUTRES PAYS
ANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT BAYARD	BAITAMBOANG	DJIBOUTI
HANKOU	CANTON	NOUMEA
HONGKONG	HAIPHONG	PAPEETE
MONGTZE	HANOI	PONDICHERY
PEKIN	THANH-HOA	SINGAPOUR
SHANGHAI	HUE	
YUNNANFOU	PANAMA	
	POMPEH	
	QUINHO	
	TOURANE	
	VINH	

Correspondants dans le monde entier

SUCURSALE DE SAIGON: QUAI DE BELGIQUE

Location de Coffres Forts

CRESYL-JEYES

BE TAY TRU BINH AN LAM BÊT HƠI BUC HIA - BÊT MƠI HƠI HAN

PHÒNG NGŨA BINH AN LAM BÊT HƠI BUC HIA - BÊT MƠI HƠI HAN

THIỆT HỒI CHAI

KHÔNG CỎ CHI LINH NGHIỆM RẰNG

ĐẠI-NAM-NGŨ-DẰNG

ĐẠI-NAM-NGŨ-DẰNG

ĐẠI-NAM-NGŨ-DẰNG

NHI-THIÊN-DƯƠNG

Dai-Du'c-Phong

Mông thường Đại-Nam Ngũ-dàng Long hội-tinh

院星龍南

院星龍南

院星龍南

Bản dược-phòng từ ngày lập ra tại Cholom, đường Qu'ng-Bông, số 58, sau lại dời về số 47 cũng ở đường Qu'ng-Bông, từ nay nhân viên và là mọi người đều biết, lại cũng như có ông chủ Bản-dược-phòng Chủ-nhiên Dương Y học Sĩ V. C. Nam là hết lòng nghiên cứu mà chế luyện ra các thuốc rồi nên sự kiện rất thiết hợp thời nghi; người lại dùng những hương phẩm được liệu trong hai mươi một thời hợp Trung-quốc mà chế ra các thuốc, cao, đơn, huơn, tán, đem qua Nam-Việt, để cho bản nội chủ quyền để chọn lựa và chế luyện.

Người lại còn gia công để gia chế trị với các đảng Danh-mã nghiên cứu các tinh dược, rồi nhơn theo phong thổ bản Nam Việt, bốn mùa làm tiếp, hàng thì theo sự nghi mà chế luyện ra cho hợp thời phong thổ xứ này; bởi nhờ có sự công như vậy, cho nên những thuốc của Bản-dược-phòng mà bán ra, thì thứ nào cũng tốt, thứ nào cũng hay, là phải là rằng, là thì lui nghiệm, công chúng rất hoan nghinh.

Bởi Bản-dược-phòng Chủ-nhiên đã thay đổi ông chủ nội công và nhân viên của A-dông này, chế ra được nhiều thuốc hay, để mà cứu thế nhân như vậy, cho nên trong (Khất-Việt) từ nay, là là Tiên-đế Nam-tiền gia làm Saigon, Ngòi đã ăn từ ông Lương y Việt-Sinh của Bản-dược-phòng như dân K.M.T. C.

Qua ngày 1923, Bản-dược-phòng lại được chuyển đến ở đường An thường ở địa điểm Mũi-Saraphon từ năm 1928, lại được King Bien Quốc vương thứ 9 theo một cái mề đay lễ bằng vàng.

Mở đầu Bản-dược-phòng Chủ-nhiên là ông V. Khai y thừa Ba, ở công ban chế và chọn lựa các thuốc hay về tinh khiết kỹ lưỡng, gọi mua của các quốc gia thành Paris, các thuốc tinh khiết ban khi về đây ở Nam-Việt, cho nên được Kim-Thương lại an thường cho ông V. Khai y thừa Ba, ở Nam-Việt, cho nên được Kim-Thương lại an thường là vì cái bằng cấp đã được cho lập sự thần chú Đai-Du'c-Phong.

Ấy là một điều rất vẻ vang rất vinh hạnh cho Bản-dược-phòng, nên Bản-dược-phòng đồng nhân chúng tôi phải làm kính đảnh lễ với công đức và ơn của ông chủ của Bản-dược-phòng này, hầu c chia vui với chúng tôi và mong quí ông chủ của Bản-dược-phòng Chủ-nhiên là V. Khai y thừa Ba Tiên sinh ngày thêm sung vẻ.

NHI-THIÊN-DƯƠNG ĐẠI-DU'C-PHONG.

Đông-nhân của kh i

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

Muốn nói tiếng Pháp cho được đúng...

Đang ở

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

GLANDOVITAL H cho đàn ông.

PHOSCAO

PHOSCAO

PHOSCAO

BỘT PHOSCAO

Có trữ bán khắp mọi nơi

Qui est

Muốn mướn về hình thật

Muốn về hình thật

Muốn về hình thật

SỮA NƯỚC TƯƠI
NESTLE
HIỆU
CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất
bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào
dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có
tiếng khắp hoàn cầu.

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARRÉAUX & MOSAÏQUES

Maison fondée en 1808
rue d'Alsace et Lucien Lacourière

CHODUI SAIGON



Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh
đẹp làm bằng Xi-măng đá thứ màu và các vật dụng
đều ở Pháp quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiến gạch bông mới bày, đẹp lắm.
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản giá mọi lần-lưu
sở giới cho.

Điện thoại 42 142
(Adresse télégraphique)
MASCAMO - SAIGON

VỎ RA THÔNG THÁ
Hàng ở đường Lucien Lacourière. - Chodui.
gần trại lính tập 0 ma.

TIÊU ĐỘC

PHÁT HÀNH

TA LỘC

Máu ta bằng thuốc

SAN-SỜ-PA-RAY

PA-RI-DI-EN-NỜ

(Salsepareille Parisienne)

Thuốc chuyên-môn rất công-hiệu để chữa bệnh ngoài da

Bản ghi chép
các bằng
báo - chế độ

THANH LƯƠNG

Hàn buôn tại
số nhà 2,
rue Vivienne
PARIS

THƯ THUỐC HOÀN BỘC HIỆU

MORRHUOL CHAPOTEAUT

MO-RU-ON SA BÔ-TÔ



Hay hơn dầu gan
cả làm cho khi uống
khỏi nhòm.

Nó là một vị thiên
hạ hay dùng trị ho
già, ho lâu, ho lốn.

Mời các trị tại đường Villaneve
Paris, số nhà 12 số 2.



bière
LA BIÈRE

Enterobyl

ANG-IE-RÔ BI-LỜ

THUỐC CHỮA LÁ GAN

Mỗi chai nặng 2 muỗng nhỏ
(mỗi muỗng nặng 5gr) thuốc bột
nhỏ pha vào nước là.

Thức chất ít độc gan
Hình tạo kết - Bình yên, môn
tĩnh mới đả.

E. DENAUSST, là người đặt ra
Nguyên nhân của các chứng bệnh
Nev. Natiobis LILLY (France)

HÀN TẠI KHUẤT CÁC HÀNG BAO CHẾ TÂY

Pharmacie MICHÈRE, 140, rue de Valenciennes, SAIGON

Thuốc mới bày, uống vào là, niệng trị

SIGMARON

Uống thế khỏi chích thuốc

ARGENTUM

SAIGON: L. SAHLEU, pharmacien titulaire, J. PELUS, pharmacien titulaire

Y-KH'A TAN-SI
TRẦN-VĂN-DỘC
Chuyên trị bệnh con nít
81, Đường Verdun. SAIGON
GIỜ CÒI MẠCH: Sáng mai: Từ 9 giờ tới 11 giờ
Buổi chiều: Từ 3 giờ tới 5 giờ
(Bảng kê chi phí bệnh án nhà cấp dưỡng, chi này về đến nơi)

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng

54 & 56, đường Pasteur. - SAIGON

Tên pháp nội số 744

Tên pháp ngoại số CREDITANA

— Ngân hàng tiền gửi không hạn kỳ tiền là « Comptes Courants et chèques »
bằng bạc Pháp hay là tiền gòn Latine, sinh lợi ba phần trăm (3%) mỗi năm.
— Ngân hàng tiền gửi có hạn kỳ tiền là « Dépôts à terme » bằng bạc Pháp hay là tiền
gòn Latine, sinh lợi bốn phần trăm (4%) mỗi năm. Này để cho người tiết
tiết hay ra khỏi phố cho họ trước và cho đơn vị tiết kiệm nhiều công việc.
— Ngân hàng tiền gửi có hạn kỳ tiền là « Dépôts à terme » bằng bạc Pháp hay là tiền
gòn Latine, sinh lợi bốn phần trăm (4%) mỗi năm, cũng như các khoản
hàng kỳ, tiền gửi có hạn kỳ tiền là « Dépôts à terme » bằng bạc Pháp hay là tiền
gòn Latine, sinh lợi bốn phần trăm (4%) mỗi năm.

— Cho vay có người đứng bảo lãnh chắc chắn và có đủ bảo-chứng bảo
tài để.

— Cho vay ở ngoại-quốc vì hàng-hóa nhập cảng.

CÔNG TY VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, SỞ TỌA MỘT CÁI CỬA QUÝ ĐÓNG BÀO BÀN ĐỎ

VỀ CÔNG VIỆC NHA HÀNG HAY LÀ BAN ĐỐC

HUY-SH-ĐINH-KHÉ, Giám đốc điều hành,
TRẦN-TRINH-TRẠCH, Giám đốc điều hành,
TRẦN-TRINH-TRẠCH, Giám đốc điều hành,
NGUYỄN-TẤN-VÂN, Giám đốc điều hành,
NGUYỄN-TRUNG-VĨNH, Giám đốc điều hành,
P. NGUYỄN-VĂN-THOM, Giám đốc điều hành và VO-ĐI-TRINH, Giám đốc điều hành.

Phản-định Pháp lý: P. LÊ-VĂN-CÔNG.

VIN
TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chế ra



Thức thuốc « sửa sữa » là vị đại bổ gan cốt cùng
là trên kiến tinh thần, bồi bổ là bao nhiêu tuổi đời
uống đến « V ». Uống kể từ khi các khi lực suy giảm
cứ thấy muốn « sửa sữa » thì uống, để uống rượu
nặng số, thì đi đàng cơ thể thành công, mới may
trời tốt có ở như thế, lợi mang hơn xưa.

Còn con nít lười nhọc, đàn bà mất máu, có
huyết hèn, có cháu, nhưng không lên tinh thần,
là uống rượu này mới mạnh mẽ làm cho đẹp
đỏ sáng, tinh thần tràn trề.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc: Franco-Marine
số 194-192, Cholon.

Depot Pharmacie Franco-Chinoise 190-
192, Rue de la Marine, Cholon.

NƯỚC MẠCH SUI OF LANGSUA HIEU

VICHY CELESTINS

UỐNG TRỊ LẠNH CÁC CHỨNG

Nhức xương cốt, lạnh hay mới đau, đau mình như
gần, đau lưng cụt, đau đầu, đau dạ dày.

CÁC VỊ SANG HIỆU VICHY-ETAT

SEL VICHY-ETAT Dùng vì lợi trong nước mạch
chưa để pha làm ra nước suối
Dùng chữa bệnh, khi cần rồi
quá độ tiêu sưng
Để cho một người làm ra
hương mạch lợi độ, uống
cho ăn nước tiêu.

CƠ CHỨNG LẪM MỠ GIÀ MẠO, BỊT CHỨNG

ELIXIR TONIQUE ANTI-GLAIREUX
du D^r GUILLIÉ

LA thuốc bổ mới sáng chế nổi tiếng từ một trăm
năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do
Mật uế và Đờm dai

sinh ra, nghĩa là
các bệnh: Gan, ở dạ dày (bào tử) ở ruột và
tím, các bệnh đờm huyết, bệnh ngứa nước,
Sốt, ỉn thóp.

Phân phối tại số 37
G. ROCHER, pharmacien titulaire
PARIS, 37, Rue de Grenelle
Báo ở các hiệu thuốc